

**AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL**  
*Feuerwehrdienst*



**PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE**  
*Servizio Antincendi*

VF/FW-5\_1

**MATRIKELBLATT  
FÜR DAS FAHRZEUG MIT  
KENNUMMER**

**FOGLIO MATRICOLARE  
PER L'AUTOMEZZO  
TARGATO**

**VF**

**BZ**

|                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Ehemaliges Kennzeichen:               | già targa civile:                 |
| Herstellung: (inländisch/ausländisch) | fabbricazione: (nazionale/estera) |
| Marke:                                | marca:                            |
| Typ:                                  | tipo:                             |
| Klasse:                               | categoria:                        |
| Neues Fahrzeug: (J/N)                 | automezzo nuovo: (S/N)            |
| Baujahr:                              | anno di fabbricazione:            |
| Nr. der Betriebserlaubnis:            | n. omologazione:                  |
| Allgemeine Betriebserlaubnis:         | dichiarazione di conformità:      |
| Nr./n.                                | vom/del                           |
| Ursprungszeugnis:                     | certificato di origine:           |
| Nr./n.                                | vom/del                           |
| Fahrgestell Nr.:                      | telaio n.:                        |
| Motor Nr.:                            | motore n.:                        |
| Art des Aufbaues:                     | tipo struttura:                   |

**MOTOR:**

**MOTORE:**

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Typ:                        | tipo:                          |
| Takte/Treibstoff:           | tempi/combustibile:            |
| Zylinder:                   | cilindri:                      |
| Hubraum: (cm <sup>3</sup> ) | cilindrata: (cm <sup>3</sup> ) |
| max Leistung: (kW)          | potenza max: (kW)              |
| Leistungsart:               | tipo potenza:                  |
| Drehzahl:                   | giri/min.:                     |
| Steuer-PS:                  | potenza fiscale-CV:            |

**ABMESSUNGEN FAHRZEUG:****DIMENSIONI DEL VEICOLO:**

|                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Max. Länge: (m)                    | lunghezza max: (m)                  |
| Max. Breite: (m)                   | larghezza max: (m)                  |
| Max. Höhe bei leerem Fahrzeug: (m) | altezza max. a veicolo scarico: (m) |
| Hintere Überhangslänge: (m)        | sbalzo posteriore: (m)              |
| Anzahl der Achsen: (Nr.)           | assi: (n.)                          |
| Radstand: (m)                      | distanza interassi: (m)             |

**FAHRZEUGMASSEN:****MASSE:**

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Leergewicht: (kg)   | tara: (kg)          |
| Nutzlast: (kg)      | portata: (kg)       |
| Gesamtgewicht: (kg) | complessiva: (kg)   |
| Anhängelast: (kg)   | rimorchiabile: (kg) |

**BREMSEN:****FRENI:**

|            |           |
|------------|-----------|
| Dienst:    | servizio: |
| Notbremse: | soccorso: |

**ANZAHL DER SITZPLÄTZE:****NUMERO DEI POSTI:**

|            |            |
|------------|------------|
| Vorne:     | anteriori: |
| Insgesamt: | totali:    |

**ANTRIEB:****TRASMISSIONE:**

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Getriebeart:      | tipo cambio:        |
| Anzahl der Gänge: | n. marce:           |
| Gesamtverhältnis: | rapporto totale:    |
| Reifen:           | pneumatici:         |
| Schalldämpfer:    | silenziatore:       |
| Servolenkung:     | servosterzo:        |
| dB:               | dB controllo usati: |

|             |               |
|-------------|---------------|
| Eigentümer: | proprietario: |
|-------------|---------------|

|               |              |                 |                     |
|---------------|--------------|-----------------|---------------------|
| ausgefüllt am | compilato il | DIE LIEFERFIRMA | LA DITTA FORNITRICE |
|---------------|--------------|-----------------|---------------------|